4. आवेदन कैसे करें

HOW TO APPLY:

अभ्यर्थियों को सलाह दी जाती है कि वे ऑनलाइन आवेदन भरने के लिए वेबसाइट पर दिए गए निर्देशों को ध्यान से पढ़ें |

Candidates are advised to go through carefully the instructions placed on website for online filling of the application

a. योग्य उम्मीदवारों को वेबसाइट **https://recruitment.nbri.res.in** पर जाकर या एनबीआरआई वेबसाइट **https://recruitment.nbri.res.in** पर उपलब्ध लिंक **"जूनियर हिंदी अनुवादक, कनिष्ठ आशुलिपिक और सुरक्षा अधिकारी -2024"** पर जाकर ऑनलाइन आवेदन करना होगा।

Eligible candidates are required to apply ONLINE by accessing the website **https://recruitment.nbri.res.in** or accessing the link "**Jr. Hindi Translator, Junior Stenographer and Security Officer -2024**" available on NBRI Website https://nbri.res.in.

b. आवेदन निम्नलिखित चार अलग-अलग चरणों में जमा किया जाना है:

(i) पोर्टल पंजीकरण (ऑनलाइन) ।

(ii) आवेदन जमा करना ('सबमिट' बटन दबाने के बाद, आवेदक का आवेदन लॉक हो जाता है) ।

(iii) शुल्क भुगतान (ऑनलाइन) जब शुल्क में छूट नहीं है। ऐसे मामलों में जब शुल्क से छूट दी जाती है तो यह चरण छोड़ दिया जाएगा ।

(iv) अंतिम आवेदन पत्र डाउनलोड करें।

The application is to be submitted in four distinct steps, as below:

(i) Portal Registration (online)

(ii) Submission of application (After the 'SUBMIT' Button is pressed, then the application for the applicant is locked.)

(iii) Fee Payment (online) when fee is not exempted. In cases when fee is exempted then this step shall be skipped.

(iv) Download the final application.

c. ऑनलाइन आवेदन प्रक्रिया के लिए कृपया ऊपर दी गयी वेबसाइट पर **How to apply online', 'Fee Payment Procedure' और 'Application Form Replica'** में दिए गए निर्देशों का संदर्भ लें |

For online application process please refer '**How to apply online' instructions**, **'Fee Payment Procedure**' and '**Application Form Replica'** available on the above-mentioned website.

d. यदि अभ्यर्थी के पास वैध ईमेल आईडी नहीं है, तो उसे ऑनलाइन आवेदन करने से पहले एक नई वैध ईमेल आईडी बनानी चाहिए और पूरी भर्ती प्रक्रिया के दौरान सक्रिय रखना चाहिए। आवेदन के उपर्युक्त चरणों की तिथि-सीमा इस प्रकार है:

If the candidate does not have a valid email ID, he/she should create a new valid email ID before applying online and should be kept active during the entire recruitment process. The datelines for the above-mentioned stages of application is as follows:

1.	**ऑनलाइन आवेदन आरंभ करने की तिथि** **Start date for submission of Online Application**	**21 सितंबर, 2024, पूर्वाह्न 10:00 बजे से** **21 September, 2024 from 10:00 Hrs.**
2.	**ऑनलाइन आवेदन की अंतिम तिथि** **Last date for Submission Online application**:	**21 अक्टूबर, 2024** **21 October, 2024**

e. अभ्यर्थियों को वेबसाइट पर उपलब्ध 'शुल्क भुगतान प्रक्रिया' के अनुसार 100/- रुपये का आवेदन शुल्क देना होगा। एससी/एसटी/पीडब्ल्यूबीडी/महिला/सीएसआईआर कर्मचारी/पूर्व सैनिक उम्मीदवारों के लिए कोई शुल्क देय नहीं है। निर्धारित शुल्क के बिना आवेदनों पर विचार नहीं किया जाएगा और सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा। ऐसी अस्वीकृति के विरुद्ध किसी भी अभ्यावेदन पर विचार नहीं किया जाएगा

Candidates are required to pay application fee of Rs.100/- as per 'fee payment Procedure' available on the website. No fee is payable for SC/ST/PwBD/Women/CSIR Employees/Ex-Servicemen candidates.

Applications without the prescribed fee would not be considered and summarily rejected. No representation against such rejection would be entertained

f. **आवेदन केवल ऑनलाइन माध्यम से आमंत्रित किया जाता है। आवेदन का कोई अन्य तरीका स्वीकार नहीं किया जाएगा।**

Only online mode of application is invited. No other mode of application will be accepted.

g. उम्मीदवारों को अपना हालिया पासपोर्ट आकार का स्कैन किया हुआ रंगीन फोटोग्राफ [अधिकतम साइज 50 केबी], और प्रासंगिक प्रमाणपत्र भी [प्रत्येक का अधिकतम साइज 1 एमबी] प्रत्येक पर हस्ताक्षर कर ऑनलाइन आवेदन में निर्दिष्ट स्थान पर अपलोड करना आवश्यक है। कृपया सुनिश्चित करें कि अपलोड हेतु स्कैन किए गए दस्तावेज़ सुपाठ्य और पठनीय हैं। अस्पष्ट दस्तावेजों के साथ जमा किए गए आवेदन अस्वीकार किए जा सकते हैं। ऐसी अस्वीकृति के विरुद्ध किसी भी अभ्यावेदन पर विचार नहीं किया जाएगा।

Candidates are required to upload his/her recent passport size scanned colour photograph, signature each [max. size 50 KB] and also relevant certificates [max. size 1 MB each] at the specified place in the online application. Please ensure that uploaded Scanned documents are legible and readable. Applications submitted with illegible documents are liable to be rejected. No representation against such rejection would be entertained.

h. एक बार आवेदन करने के बाद उसे वापस लेने की अनुमति नहीं दी जाएगी और एक बार भुगतान किया गया शुल्क किसी भी परिस्थिति में वापस नहीं किया जाएगा और न ही इसे किसी अन्य परीक्षा या चयन के लिए आरक्षित रखा जा सकता है।

Application once made will not be allowed to be withdrawn and fees once paid will not be refunded under any circumstances nor can it be held in reserve for any other examination or selection.

i. सीजीपीए/एसजीपीए/ओजीपीए/डीजीपीए/सीपीआई ग्रेड आदि प्रदान करने वाले बोर्ड/विश्वविद्यालयों/संस्थानों के मामले में, उम्मीदवारों को अपने बोर्ड/विश्वविद्यालयों/संस्थान के अनुसार फॉर्मूले के आधार पर इसे प्रतिशत में परिवर्तित करना आवश्यक है। बोर्डों/विश्वविद्यालयों/संस्थानों द्वारा जारी सीजीपीए/एसजीपीए/ओजीपीए/डीजीपीए/सीपीआई ग्रेड आदि को प्रतिशत में बदलने के फॉर्मूले की एक प्रति ऑनलाइन आवेदन में अपलोड की जानी है।

In case of Boards/Universities/Institutes awarding CGPA/SGPA/OGPA/DGPA/CPI grades etc., candidates are required to convert the same into percentage based on the formula as per their Boards/Universities/Institute. A copy of conversion formula of CGPA/SGPA/OGPA/DGPA/CPI grades etc. into percentage, issued by the Boards/Universities/Institutes is to be uploaded in the online application.

j. किसी भी अभ्यर्थी द्वारा एक से अधिक आवेदन प्रस्तुत नहीं किया जाना चाहिए। एकाधिक आवेदनों के मामले में, केवल नवीनतम वैध (पूर्ण) आवेदन ही रखा जाएगा और अन्य एकाधिक पंजीकरणों के लिए भुगतान किया गया आवेदन शुल्क/सूचना शुल्क जब्त कर लिया जाएगा।

Not more than one application should be submitted by any candidate. In case of multiple applications, only the latest valid (completed) application will be retained and the application fee/ intimation charges paid for the other multiple registration(s) will stand forfeited.

k. सरकारी/स्वायत्त/पीएसयू से संबंधित उम्मीदवारों को कौशल परीक्षा/दक्षता परीक्षा के समय अनापत्ति प्रमाण पत्र प्रस्तुत करना आवश्यक है, ऐसा न करने पर उन्हें कौशल परीक्षा/दक्षता परीक्षा में बैठने की अनुमति नहीं दी जाएगी।

Candidates belonging to Government/Autonomous/PSUs are required to provide a No Objection Certificate at the time of Skill Test/Proficiency Test, failing which he/she will not be allowed to appear for Skill Test/Proficiency Test.

l. उम्मीदवारों को ऑनलाइन आवेदन में अपना सही और सक्रिय ई-मेल पता और मोबाइल नंबर भरना होगा क्योंकि पत्राचार केवल ई-मेल/एसएमएस के माध्यम से किया जा सकता है।

Candidates must fill their correct and active e-mail addresses and mobile number in the online application as correspondence may be made only through e-mail/SMS.

m लिखित परीक्षा आदि के लिए ई–एडमिट कार्ड/रोल नंबर जारी किए जाएंगे। उम्मीदवारों को कोई अलग कॉल लेटर पोस्ट नहीं किया जाएगा। सभी सूचनाएं/संचार आवेदन पत्र में उम्मीदवार द्वारा उल्लिखित पते पर ई–मेल द्वारा भेजे जाएंगे।

e-Admit Cards/Roll Nos. will be issued for the Written Examination etc. No sepatate call letter(s) shall be posted to candidate (s). All intimation/communications shall be sent by the e-mail to the address mentioned by the candidate in the application form.

n. एक बार सबमिट किए गए आवेदन में किसी भी विवरण में परिवर्तन/सुधार के अनुरोध पर किसी भी परिस्थिति में विचार नहीं किया जाएगा।

Request of change/correction in any particulars in the application form, once submitted, will not be entertained under any circumstances.

o. एक उम्मीदवार प्रत्येक व्यक्तिगत पोस्ट कोड से जुड़े सभी पात्रता मानदंडों को पूरा करने के अधीन कई पोस्ट कोड के लिए आवेदन कर सकता है। हालाँकि, उम्मीदवारों को प्रत्येक पोस्ट कोड के लिए अलग से अपेक्षित आवेदन शुल्क (यदि लागू हो) के साथ आवेदन (प्राथमिक/पंजीकरण विवरण को छोड़कर) भरना होगा। प्रत्येक पद कोड के लिए प्रत्येक उम्मीदवार से केवल एक ही आवेदन पर विचार किया जाएगा। यदि कोई उम्मीदवार एक ही पोस्ट कोड के लिए अलग-अलग ईमेल आईडी के साथ कई ऑनलाइन आवेदन जमा करता है तो केवल नवीनतम पूर्ण आवेदन पर ही विचार किया जाएगा।

A candidate can apply for multiple post codes subject to fulfilling all eligibility criterion attached to each individual post code. However, candidates need to fill the application (except primary/registration details) with the requisite application fee (if applicable) separately for each post code. Only a single application will be entertained from each candidate for each post code. In case a candidate submits multiple online applications for a single post code with different email IDs. only the latest completed application will be considered.

p. जब आवेदन सफलतापूर्वक सबमिट हो जाएगा तो इसे अनंतिम रूप से स्वीकार कर लिया जाएगा। निम्नलिखित दस्तावेज (सुपाठ्य) ऑनलाइन आवेदन पत्र की भौतिक/हार्ड कॉपी [प्रिंट-आउट] के साथ उम्मीदवार के पास तैयार रखे जाने चाहिए और कार्यालय द्वारा आवश्यकता पड़ने पर प्रस्तुत किए जाने चाहिए :

When application is successfully submitted, it will be accepted provisionally. Following documents (legible) must be kept ready with the candidate along with the physical/Hard Copy [Print-out] of Online application form and produce as and when required by the office: -

(i) फार्म पर चिपका हुआ पूर्ण हस्ताक्षिरत रंगीन फोटोग्राफ ।

Coloured photograph pasted on the form and signed across in full.

(ii) जन्म तिथि प्रमाण पत्र (आयु के समर्थन में मैटरिकुलेशन अथवा समकक्ष योग्यता का प्रमाण पत्र) की स्व-प्रमाणित फ़ोटोकॉपी

Self attested photocopy of proof for Date of Birth certificate (Matriculation or equivalent certificate for age proof.)

(iii) शैक्षिक योग्यता के प्रमाण पत्र एवं अंकपत्र की स्व–प्रमाणित फोटो कॉपी।

Self attested photocopies of educational qualification certificates and marksheets.

(iv) जाति प्रमाण पत्र, आ.क.व प्रमाण पत्र, दिव्यांगजन प्रमाण पत्र / महिला आयु छूट सबंधी प्रमाण पत्र /एक्स सर्विसमैन प्रमाण पत्र /अन्य प्रमाण पत्र (यदि कोई हो) (जहां लागू हो) की स्व–प्रमाणित फ़ोटोकॉपी।

Self attested photocopy of caste certificate, EWS certificate, PWD certificate, Women seeking age relaxation/Ex-Serviceman/others, if applicable.

(v) अनुभव प्रमाण पत्र की स्व-प्रमाणित फोटोकॉपी, यदि लागू हो |

Self attested photocopies of experience certificates, if applicable.

(vi) अनापत्ति प्रमाण पत्र/उचित माध्यम द्वारा आवेदन, यदि लागू हो |

No objection certificate (NOC)/Proper channel application, if applicable

(vii) आवेदन में किए गए दावे के समर्थन में कोई अन्य प्रासंगिक प्रमाण पत्र, जैसा लागू हो ।

Any other relevant certificates in support of the claim made in the application, as applicable

नोट/ Note : (1) इस विज्ञापन के अंग्रेजी संस्करण और इसके हिंदी अनुवाद के बीच विसंगतियों के मामले में, अंग्रेजी संस्करण मान्य होगा।

In case of discrepancies between the English version of this Advertisement and its Hindi translation, the English version shall prevail.

(2) किसी अंतरिम पूछताछ या पत्राचार का जवाब नहीं दिया जाएगा |

NO INTERIM ENQUIRY OR CORRESPONDENCE WILL BE ENTERTAINED

प्रशासन नियंत्रक/**Controller of Administration**